

# entrelíneas

BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE CUENCA · BOLETÍN INFORMATIVO

NÚMERO 43

Julio- Agosto 2010

## CONTENIDO

• Muere José Saramago.....pag 1

• Cómic: The Authority.....pag.3

• Recomendaciones Sala Infantil.....pag 4

• Recomendaciones Sala Infantil..... Pag 5

• Recomendaciones Adultos.....pag 6

• Noticias/ Cultura.....pag 7

• Noticias / Bibliotecas.....pag 8

## “El mundo entero es pobre sin José Saramago”

El título de esta primera página del boletín *Entrelíneas* es una cita de Aminetou Haidar, recogida en la Web de la “Fundación José Saramago”. La he escogido porque creo que refleja muy bien el sentir general tras la pérdida de uno de los escritores contemporáneos más lúcido y comprometido con la realidad: el mundo es un poco peor sin José Saramago.

El escritor portugués murió a los 87 años en la localidad de Tías (Lanzarote). La brillantez, con la que siempre analizaba la actualidad y reflexionaba sobre los movimientos económicos, sociales y culturales, eran un ejemplo de coherencia y compromiso.

Su obra, marcada por la preocupación social le valió el único Premio Nobel de la lengua portuguesa hasta hoy. Tanto en sus novelas como en las entrevistas que concedía a la prensa, hemos leído y oído sus reflexiones en torno a la sociedad de masas y el consumo, y las carencias del sistema democrático. En su obra, Saramago nos invita a reflexionar dejando abierta una pregunta: ¿qué pasaría si...? (por ejemplo, si todos votásemos en blanco, hastiados de la dejadez, corruptela y

falta de definición de los políticos)



Es imposible resumir en dos páginas la vida y obra de Saramago. No obstante, queremos rendirle un pequeño homenaje en el *Entrelíneas*, por lo que haremos un esfuerzo de condensación, que seguro sabrán disculpar nuestros lectores:

José Saramago nació en Azinhaga (Ribatejo), un pueblo a 100 Km de Lisboa, en 1922. Sus padres, campesinos, emigraron a la capital cuando él tenía tres años. Dejó la escuela muy joven para estudiar cerrajería metálica en la Escuela Industrial “Afonso Domingues” de Lisboa, y trabajar en un taller y ayudar a mantener a su familia. Se formó por su cuenta acudiendo a la biblioteca pública de su barrio. En las décadas siguientes, entre 1939 y 1955 tuvo diversos trabajos primero como administrativo, y luego colaborando en editoriales hasta que se consagró como periodista: administrativo en las oficinas del

Hospital Civil de Lisboa, en la industria metalomecánica y en la Caja de Subsidio de Familia de la industria mecánica. Colaboró con la editorial “Estudios Cor” y trabajó en otra compañía de seguros, que abandonó en 1959 para ser editor literario.

En 1944 se casa con la pintora Ilda Reis, de quien se divorcia en 1970 y con quien tuvo una hija, Violante, en 1947.

En 1966 publicó su primer poemario, *Poemas Posibles* y en el 68 colaboró como crítico literario en la revista “Seara Nova”. En 1969 se afilió al Partido Comunista Portugués. Su segundo poemario, *Probablemente alegría*, se publicó el mismo año, 1970, que su colección de crónicas de prensa publicadas en el diario “A Capital Deste Mundo e do Outro”. También en el 70 abandona su trabajo en la editorial “Estudios Cor”.

Entre 1972 y 1975 siguió escribiendo: como editoralista en otro periódico, “Diario de Noticias”; publicando el segundo volumen de crónicas de los diarios “A Capital y Jornal do Fundão”; en la revista “Arquitectura” y editando su primer volumen de crónicas políticas.



Biblioteca Pública  
Municipal • Cuenca



Finalmente, en 1975 fue nombrado director adjunto del "Diario de Noticias" pero al quedar sin empleo se dedicó exclusivamente a escribir.

En 1977 publicó la novela *Manual de Pintura e Caligrafía*; en 1978 escribió *Objecto Quase*, libro de cuentos. En 1979 obtuvo el Premio de la Asociación de Críticos Portugueses por la obra de teatro *La noche*. En 1981 se publicó *Viagem a Portugal*.

En 1980 publica *Levantado del suelo* tras convivir varios meses con los trabajadores da União Cooperativa de Produção Boa Esperança de Labre, que fue la novela que supuso su primera consagración como escritor aunque la fama internacional le vino a Saramago con la novela *El año de la muerte de Ricardo Reis* en 1984.

En ese tiempo, la actividad de Saramago se vuelve frenética, escribiendo novelas, diarios, obras de teatro y hasta un blog: 1986 Publicó *La balsa de piedra*. En 1987 la obra de teatro *La segunda vida de Francisco de Asís*. En 1989 Publicó *Historia do Cerco de Lisboa*. En 1991 publicó *El evangelio según Jesucristo* y recibió el Gran Premio de Novela de la Asociación Portuguesa de Escritores. Fue nombrado doctor honoris causa por la Universidad de Sevilla, y el Gobierno francés le concedió el título de "Chevalier d'Honneur des Arts et des Lettres". La editorial Lello publicó su obra completa en tres tomos.

En 1992 el Gobierno portugués vetó la candidatura de *El Evangelio Según Jesucristo* al Premio Literario Europeo. Dolido con ese gesto, Saramago se instaló en Lanzarote con Pilar del Río, su segunda esposa desde 1988 y nueva traductora. En 1993 entró a formar parte del Parlamento Internacional de Escritores

En 1995 publica *Ensayo sobre la ceguera*, el relato de una epidemia que convierte en ciegos a los habitantes de una ciudad abrió una nueva etapa en la obra de José Saramago.

En 1996 publica el tercer volumen de *Cuadernos de Lanzarote*. En 1998 Recibió el Premio Nobel de Literatura y publicó *Todos los nombres* (segunda novela de la trilogía)

Publicó importantes novelas entre el año 2000 y 2009: *La Caverna* (2000), en 2002 *El hombre duplicado*; en 2004 *Ensayo sobre la lucidez* (última entrega de la trilogía).

En 2005 *las intermitencias de la muerte*, en 2006 *Las pequeñas memorias*, en 2007 nació la Fundación José Saramago para preservar su obra y patrimonio literario. En 2008 publicó *El viaje del elefante* y en 2009 *Caín*

Ese mismo año publicó el artículos "bloguero" en la red (blog <http://cuaderno.josesaramago.org/>) ya que la editorial italiana Einaudi, propiedad de Silvio Berlusconi, había vetado su publicación por criticar al primer ministro italiano.

De ese mismo blog extraemos una cita adecuada para terminar este breve acercamiento al gran Saramago:



*"Estoy convencido de que hay que seguir diciendo no, aunque se trate de una voz predicando en el desierto."*

Juan Arias,  
*José Saramago: El amor posible*,  
Barcelona, Planeta, 1998

#### Más en Internet:

<http://cuaderno.josesaramago.org/>  
<http://www.josesaramago.org/>

#### Saramago en la Biblioteca:

Alzado del suelo / José Saramago. Barcelona : Seix Barral, 1988

Caín / José Saramago. Madrid : Alfaguara, [2009]

La caverna / José Saramago . Madrid : Alfaguara, [2001]

De volcanes llena, biblioteca y compromiso social / Javier Gimeno Perelló, Pedro López López, María Jesús Morillo Calero (coords.) ; prólogo José Saramago. Gijón : Trea, [2007]

Encuentro en Cuenca / José Luis Sampedro, José Saramago  
Cuenca : Centro de Profesores y Recursos de Cuenca, D.L. 2002  
El año de la muerte de Ricardo Reis / José Saramago. Madrid : Alfaguara, 1998

El cuento de la isla desconocida / José Saramago. Madrid : Punto de Lectura, [2006]

Ensayo sobre la ceguera / José Saramago. Madrid : Alfaguara, 2005

Ensayo sobre la lucidez / José Saramago. Madrid : Alfaguara, [2004]

Las intermitencias de la muerte / José Saramago. Madrid : Alfaguara, D.L. 2005

Las pequeñas memorias / José Saramago. Madrid : Alfaguara, [2006]

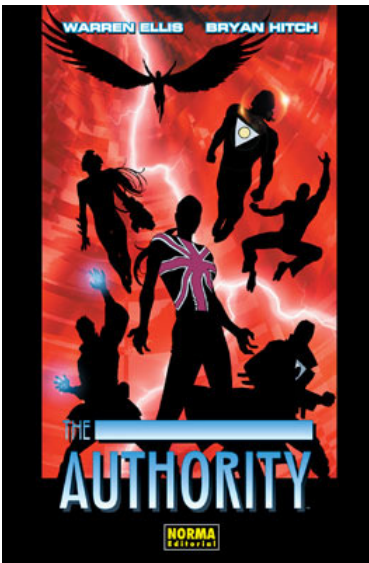
Todos los nombres / José Saramago. [Barcelona] : Suma de Letras, [2000]

Viaje a Portugal / José Saramago. Madrid : Unidad Editorial, D.L. 1999

El viaje del elefante / José Saramago. Madrid : Alfaguara, 2008

Solemne acto de investidura como doctor "Honoris Causa" de José Saramago, [...] Paraninfo de San Pedro Mártir, Toledo, 5 de noviembre de 1997. Ciudad Real : Gabinete del Rector de la Universidad de Castilla-La Mancha, D.L. 1998 (Marín Álvarez Hnos.)

## Cómic: *The Authority*



En 1999 llegó a los quioscos norteamericanos un cómic que revolucionó el panorama bastante estancado del concepto del cómic de superhéroes, *The Authority*.

Un par de años más tarde nos llegó a España de la mano de Planeta de Agostini en formato de grapa y posteriormente sería reeditado en un lujoso y voluminoso formato tomo de la mano de Norma Editorial,

es de estos dos primeros tomos en los que quiero centrarme, ya que creo que son lo mejor que ha dado de sí esta colección.

En los 80 Alan Moore dio un mazazo al cómic de superhéroes deconstruyendo la figura del vigilante y mostrando al hombre tras la máscara, con sus mezquindades, debilidades y compulsiones ocultas. Durante los siguientes 15 o 20 años, gran parte de la industria del cómic superheróico ha girado alrededor del modelo creado por Moore, en un casi siempre vano intento por aportar algo nuevo. Pero a las puertas del siglo XXI, Warren Ellis decide que ya no, que ya vale de lloriqueos y de debilidades, que los superhéroes deben ser de nuevo figuras míticas, puro mármol sin fisuras y con un objetivo muy claro y muy sencillo: machacar a los malos.

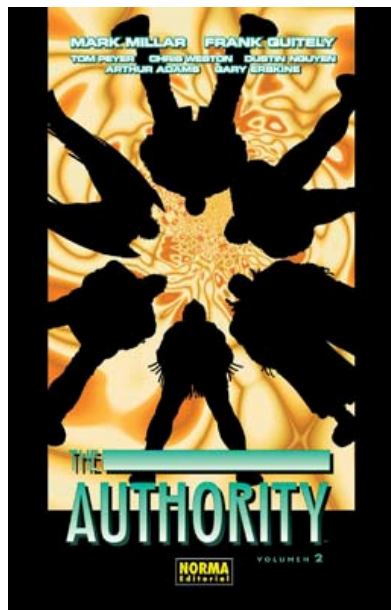
En el primer tomo se recopilan los 12 primeros números de la serie regular, que engloban tres arcos argumentales de cuatro números cada uno, estructurados como un crescendo que parte de la amenaza a la Tierra por parte de un malo de opereta (pero muy peligroso), para dar paso luego a una amenaza planetaria venida de otra dimensión y finalmente... la amenaza suprema.

En cada una de las ocasiones, por peligrosa que sea la misión, por destructiva que resulte la acción de los enemigos, *The Authority* se comporta sin vacilación, sin sentimientos personales más allá del propio sentido del deber, como una auténtica y bien engrasada máquina de matar. No hay lugar para la discusión entre los miembros del equipo, ni para las debilidades humanas. *The Authority* no pregunta,

no vacila, no rinde cuentas a nadie, porque ellos son la autoridad.

Otro de los puntos fuertes de la serie, es el estupendo dibujo de Bryan Hitch, con una larga carrera a sus espaldas, pero probablemente fue en *The Authority* donde el “mano lenta” del cómic dio el salto cualitativo que le convertiría en uno de los dibujantes más impactantes del universo superheróico.

El segundo de los tomos incluye los doce números que forman la etapa de Mark Millar en *The Authority*,



y que constituye el “segundo ciclo” de la colección tras la inicial de Warren Ellis y Bryan Hitch, donde no sólo consiguen mantener el alto nivel marcado por sus predecesores, sino que incluso lo superan.

Tras el segundo ciclo de 12 números, las altas esferas de la editorial que publica el tebeo, DC Comics, decide cancelar el título, que si bien después volvió a publicarse nunca fue igual, alegando razones de corrección política (después de los atentados del 11 de septiembre de Nueva York no les parecía apropiado un cómic como éste), aunque a nadie se le escapa que la etapa de Millar había hecho muy poca gracia a los directivos, (con escenas como la relación homosexual entre dos socios de Batman y Superman) y ya habían censurado repetidamente varias escenas del cómic.

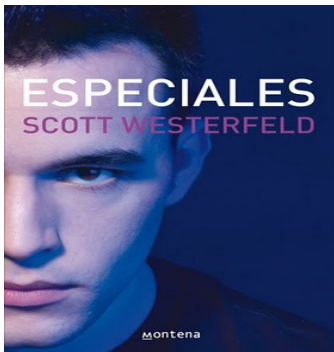
**Tomas Bustamante Herraiz**

“The Authority” es un artículo escrito por Tomás Bustamante, miembro de la Asociación de Amigos del Cómic “Viñetas Colgadas”. La Red de Bibliotecas agradece la colaboración de la Asociación en ésta y otras iniciativas con las que contribuyen a nuestra labor de difusión cultural, e igualmente invita a otros colectivos y/o lectores a que envíen sus colaboraciones para el *Entrelíneas*

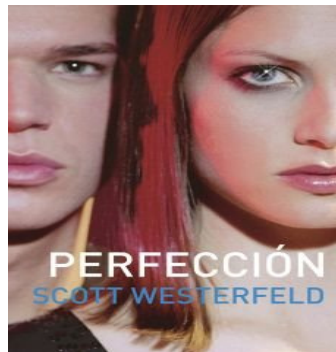


NOVEDADES

INFANTIL



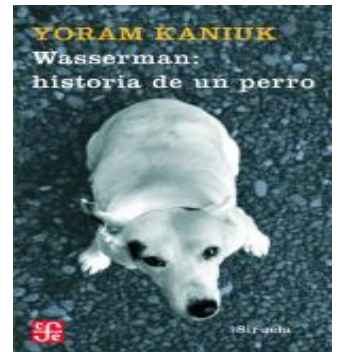
Especiales



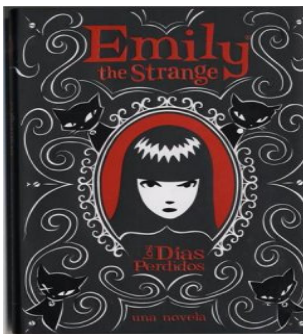
Perfección



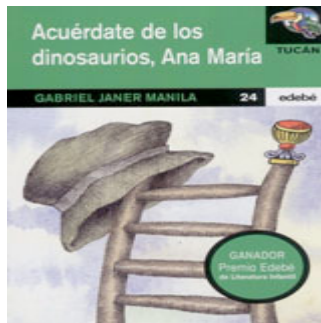
Pero, ¿qué es lo que quieren las mujeres?



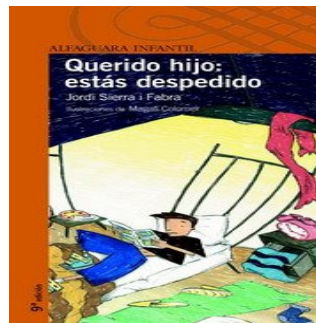
Wasserman: Historia de un perro



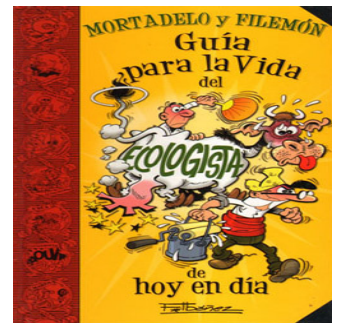
Emily the strange. Los días perdidos



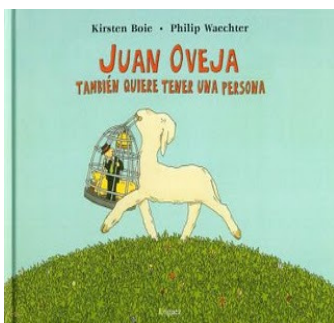
Acuérdate de los dinosaurios, Ana María



Querido hijo: estás despedido



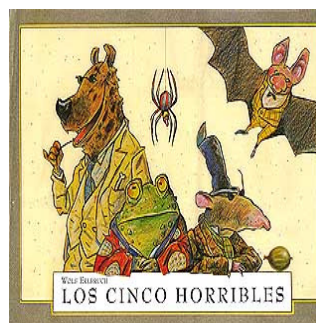
Guía para la vida del ecologista de hoy



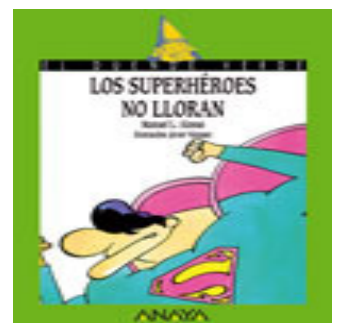
Juan Oveja también quiere tener una persona



Yo tengo una casa



Los cinco horribles



Lo superhéroes no lloran

Victoria Pérez Escrivá  
**CIERRA LOS OJOS**

“Cierra los ojos” es mucho más que un álbum, incluso más que un libro, es un juego hecho con los cinco sentidos. Una forma de ver el mundo desde otra perspectiva a la que estamos acostumbrados.

Este libro nos cuenta la historia de dos hermanos que describen las cosas de forma diferente. Uno utiliza la vista, el otro, el resto de los sentidos, y su mundo es mucho más rico porque es capaz de percibir muchos más matices.

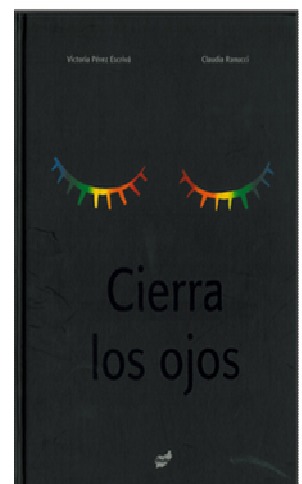
Un libro que nos habla de los cinco senti-

dos, cada uno de ellos nos ofrece una percepción de la vida diferente.

Ahora probemos a jugar, Cierra los ojos como te dice el libro e imagina los objetos que están a tu alrededor ¿eres capaz de identificarlos, de olerlos, de saborearlos?, ¿cómo los describirías si nunca los hubieras visto?.

“Una culebra es un animal que... se arrastra y no tiene patas, pero si cierras los ojos es una cuerda fría y suave que siempre se te escapa.”

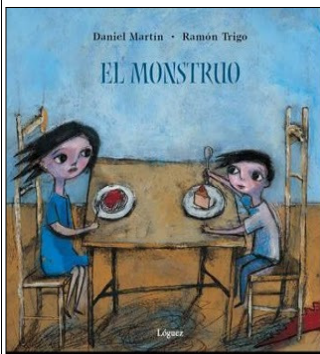
¡Anímate a seguir jugando.



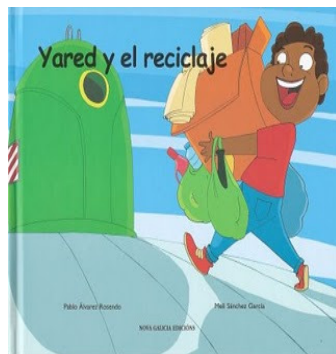


NOVEDADES

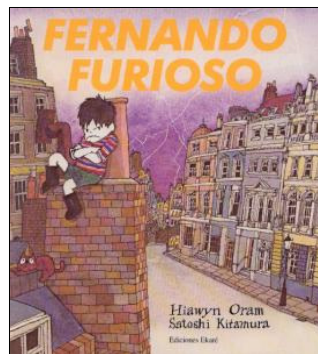
INFANTIL



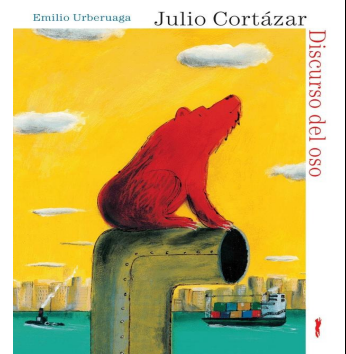
El monstruo



Yared y el reciclaje



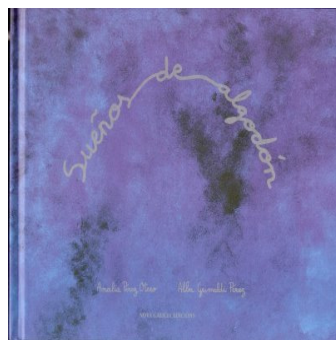
Fernando furioso



Discurso del oso



Su juego favorito



Sueños de algodón



Tener un patito es útil



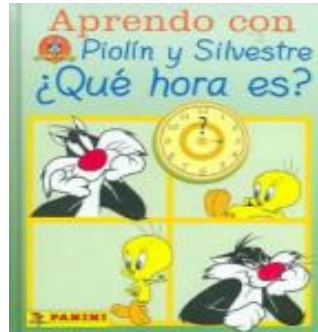
La mosca



Cyrano de Bergerac



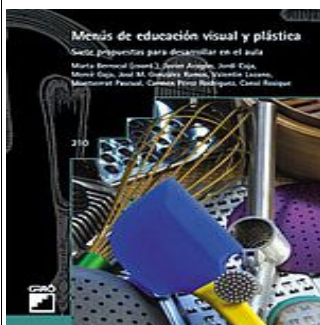
Un perro en casa



Aprendo con Piolín y Silvestre ¿Qué hora es?



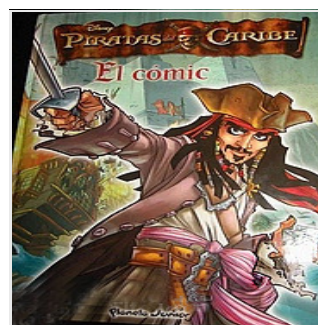
¿Quieres ser... piloto de fórmula 1?



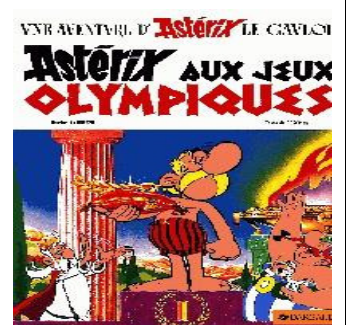
Menús de educación visual y plástica...



Keroro. Cómic



Piratas del Caribe. El cómic

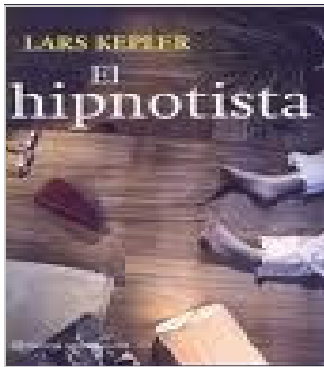


Astérix aux jeux Olympiques. Cómic

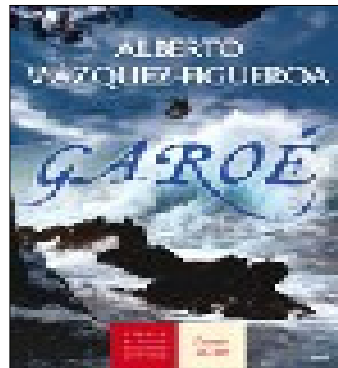


**NOVEDADES**

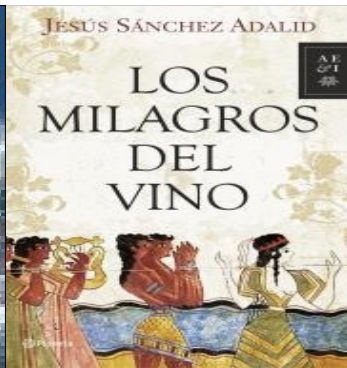
**ADULTOS**



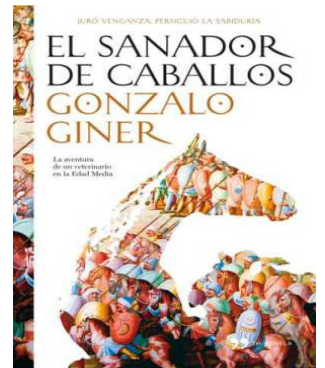
**El Hipnotista**  
Lars Kepler



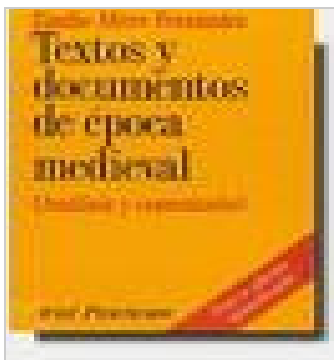
**Garoe**  
Alberto Vázquez-Figueroa



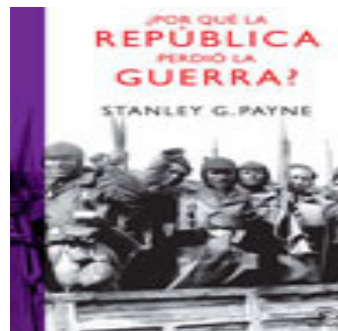
**Los milagros del vino**  
Jesús Sánchez Adalid



**El sanador de caballos**  
Gonzalo Giner



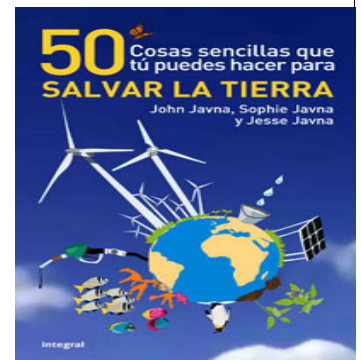
**Textos y documentos de la época medieval**



**¿Por qué la república perdió la guerra?**  
Stanley G. Payne



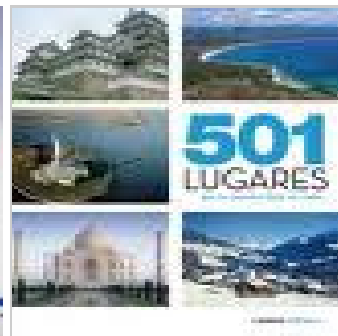
**La cocina de España directo**  
Roberto leal



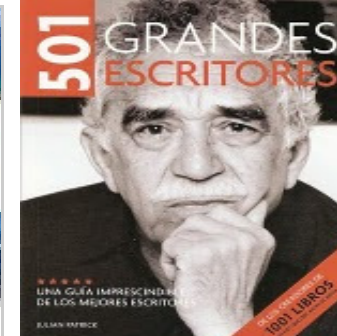
**50 cosas sencillas que tu puedes hacer para salvar la tierra**



**Optimismo vital**  
Bernabé Tierno



**501 lugares**



**501 Grandes escritores**



**La vida en color**  
60 ideas para ambientar tu hogar

**Woody Allen Cuentos sin pluma**

En este único volumen reunimos los tres libros de cuentos -Cómo acabar de una vez por todas con la cultura, Sin plumas y Perfiles- del gran cineasta, guionista y actor cómico Woody Allen, publicados ya en otra colección. Considerados así, como obra unitaria, estos escritos satíricos reflejan, con la habitual sabiduría de su inteligente humor, la esencia misma de las preocupaciones que acostumbran a obsesionarle : Dios, la muerte, el amor y el sexo.

Sigue sorprendiendo la enorme capacidad de Woody Allen para reírse, y hacernos reír, de nuestra propia torpeza en el momento de enfrentarnos precisamente con aquellos problemas que más hondamente nos afectan. Y comprobamos, una vez más, cuán gratificante es recobrar un poco, en este acelerado mundo nuestro, la serenidad que tan saludablemente nos insufla el infrecuente ejercicio del humor.



## NOTICIAS - CULTURA

### *El archivo personal de J.G. Ballard estará en la British Library*

Hace más de un año moría uno de los autores ingleses más influyentes en el campo de la ciencia-ficción, J.G. Ballard, al que debemos obras tan importantes y necesarias como *El imperio del sol*, *El mundo sumergido*, *Crash* o *La sequía*, y hoy podemos dar una buena noticia.

Y es que, el Estado británico se ha hecho con los archivos personales del escritor para que ocupen un privilegiado lugar en la British Library.

Además contará con la consideración de tesoro cultural, tal y como lo ha anunciado el Consejo de Museos, Bibliotecas y Archivos del Reino Unido.

En dicho archivo, que abarca todo el período creativo del autor, podrá encontrarse de todo: los manuscritos de sus obras, cartas, recuerdos, fotografías y los cuadernos de notas.

De hecho, ya se encuentra formando parte de la British Library y ocupa, nada más y nada menos, que doce metros, que podrán ser visitados y consultados a partir del verano de 2011.

FUENTE: [www.papelenblanco.com](http://www.papelenblanco.com)

### *Amin Maalouf, Premio Príncipe de Asturias de las Letras*

El escritor franco-libanés Amin Maalouf ha sido galardonado con el Premio Príncipe de Asturias de las Letras 2010, según hizo público hoy en Oviedo el Jurado encargado de su concesión.

Su obra, traducida a más de 20 idiomas, le sitúa como uno de los escritores contemporáneos que más ha profundizado en la cultura mediterránea, representada como un espacio simbólico de convivencia y tolerancia.

Amin Maalouf nació en Beirut, en 1949, en el seno de una familia de origen cristiano. Estudió Economía Política y Sociología en la Universidad Francesa de Beirut y ejerció el periodismo en el diario An-Nahar. En 1976 se exilió en Francia a raíz de la guerra civil libanesa. Allí continuó su carrera periodística como redactor jefe de *Jeune Afrique*, cubriendo numerosos acontecimientos como la guerra de Vietnam o la revolución iraní. Desde 1985, Maalouf se dedica plenamente a la literatura, en la que ha cultivado la realidad histórica y la ficción, el ensayo y la novela.

En 1983 publicó su primer trabajo, *Las cruzadas vistas por los árabes*, un libro sobre este período histórico planteado desde la perspectiva musulmana. Con su primera novela, *León el africano* (1986), trazó a modo de diario una panorámica del mundo mediterráneo de comienzos del siglo XVI a través de la vida de un viajero. Entre sus libros de ficción figuran *Samarcanda* (Premio Maison de la Presse, 1988) y *Los jardines de la luz* (1990).

Posteriormente publicó *El primer siglo después de Beatriz* (1992), una alegoría acerca de la división norte-sur, al tiempo que un alegato a favor de la mujer. En 1996, presentó en España *Las escalas de Levante*, una metáfora de la crisis de Oriente Medio,



pero también del desgarramiento personal de su autor. En su segundo ensayo, *Identidades asesinas* (1999), Maalouf analiza la noción de identidad y las violentas pasiones que provoca. El escritor se interroga acerca de la dificultad de asumir las diversas formas de libertad y por qué la afirmación de uno mismo ha de conllevar la negación del otro. Por este trabajo obtuvo el premio europeo de ensayo otorgado por la Fundación Charles Veillon.

El viaje de Baldassare (2000) es, en cambio, un canto a la tolerancia y al encuentro entre las diferentes culturas.

En 2004 publicó *Orígenes* y, en su último ensayo, *El desajuste del mundo* (2009), Maalouf se cuestiona si el convulso período actual podría llevar a elaborar finalmente una visión adulta de las creencias y de las diferencias de cada uno, así como del destino del planeta compartido por todos.

Además, ha escrito el libreto de la ópera *L'amour de loin*, de la compositora finlandesa Kaija Saariaho, estrenada en el Festival de Salzburgo del año 2000. Ha recibido, entre otros galardones, el Premio Goncourt por *La roca de Tanios* (1993), el Prix Méditerranée y la Medalla de Oro de Andalucía. Es doctor honoris causa por la Universitat Rovira i Virgili de Tarragona.

fuentes: Fundación Príncipe de Asturias  
<http://www.fpa.es/prensa/news/amin-maalouf-premio-principe-de-asturias-de-las-letras>

## NOTICIAS - BIBLIOTECAS

### Gascueña inauguró su biblioteca.

El pasado sábado 19 de junio se inauguró la Biblioteca Municipal Ramón de la Cruz Cano y Olmedilla en el municipio conquense de Gascueña.

La jornada comenzó a las 10: 30 horas con la recepción de visitantes. Más tarde sucedieron diversas actividades como cuentacuentos, juegos infantiles, un recital poético y un vino de honor.

FUENTE: El Día de Cuenca. Viernes 18 de junio de 2010. Año XXVII. Nº 8.648



Foto: <http://www.turismocastillalamancha.com>

### Almudena Grandes llena con sus personajes la BNE



Foto: <http://www.bne.es>

**Almudena Grandes ofreció una conferencia el pasado martes 15 de junio ante un nutrido público en una nueva sesión del ciclo Tardes de literatura en la Biblioteca Nacional de España.**

Al inicio de su intervención, la escritora recordó a la ex directora general de la BNE, Milagros del Corral, por la que dijo sentir un gran aprecio.

En cuanto a su relación con el proceso creativo, la novelista confesó sentirse cada vez más cercana a la Generación del 98. "No voy a tertulias literarias, lo que más me gusta es estar en mi casa escribiendo", señaló la autora de Los aires difíciles, que invitó a los asistentes a realizar un paseo por sus obras de la mano de algunos de sus personajes.

Precisamente esta novela tuvo un protagonismo especial en su discurso, al ser calificada como "una bisagra entre dos ciclos". Según la autora, detrás de esta obra quedaban "el sexo y las chicas de la movida", que habían poblado Las edades de Lulú o Malena es un nombre de tango, y a partir de entonces sus personajes

perderán brillo para ganar oscuridad. "Lo único que ha permanecido incólume en todos mis libros es la memoria histórica", señaló Grandes, que en su segundo ciclo creativo mira fijamente hacia "el otro lado de la historia de España", donde asegura haber encontrado "un filón de personajes y episodios".

Mención especial tuvo para Corazón helado, su novela más difícil, pero también la que más satisfacciones le ha dado. Para terminar su intervención, Almudena Grandes dio algunas pinceladas sobre el último proyecto en el que pretende embarcarse hasta el año 2017, "unos episodios nacionales a mi manera". Se trata de una serie de novelas de estilo galdosiano con la España "del otro lado del muro" como escenario.

Almudena Grandes se sumó así a la lista de escritoras y escritores de reconocido prestigio que han participado hasta el momento en el ciclo Tardes de Literatura en la BNE, como Manuel Rivas, Clara Sánchez, José Ramón Fernández, Luis Landero, Rafael Chirbes, Carme Riera, Antonio Gamoneda, Luis Mateo Díez, Luis del Val, Esther Tusquets, Lorenzo Silva, Ruth Toledano y Lucía Etxebarria

FUENTE: <http://www.bne.es>



**RED DE  
BIBLIOTECAS  
MUNICIPALES DE CUENCA**

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL**  
Centro Cultural Aguirre  
c/ Aguirre, 2. 16002 - CUENCA  
Telf. 969 240 403 / biblioteca@cuenca.es

<p><b>B.M. FUENTE DEL ORO</b> Pza. Reina Sofía, s/n 16003 - Cuenca Telf. 969239004 riodelavida@hotmail.com</p>	<p><b>B.M. VILLA-ROMÁN</b> CIP Hermanos Valdés, Av. del Mediterráneo, s/n 16004 - Cuenca Telf. 969234544 bpmvillaroman@hotmail.com</p>
--	--



**Red de  
Bibliotecas  
Municipales de  
Cuenca.**  
Gestionada por la  
*Fundación de Cultura  
"Ciudad de Cuenca".*  
Paseo del Huécar s/n.  
TEL 969 23 27 97

#### Edición y redacción.

José Carlos Estirado León  
Jesús Escudero Torralba  
Paula García Gavilán  
Jesús Herraiz Murie  
Sonia Martínez Bueno  
Emilia Medina Bueno  
Olga Muñoz Navarro  
Guadalupe Vázquez Corrales